

Disney

CLÁSICOS DE LA LITERATURA

Amores y leyendas

Donald y Daisy en Los novios

Donald y Daisy en Paulino Pocatesta y la Bella Francisquita

Donald en la leyenda de Guillermo Tell





Disney

CLÁSICOS DE LA LITERATURA

Amores y leyendas

Donald y Daisy en Los novios

Donald y Daisy en Paulino Pocatesta y la Bella Francisquita

Donald en la leyenda de Guillermo Tell



© Disney

2008 Unidad Editorial, S.A., para la presente edición

Todos los derechos reservados

Impreso en España por Altair Quebecor

Depósito legal: TO-0364-2008

ISBN DE LA COLECCIÓN: 978-84-936216-5-0

ISBN (VOLUMEN 7): 978-84-936563-2-4

Traducción: Yolanda Chaves

Rotulación y adaptación: Adosaguas

Diseño cubierta: ZAC diseño gráfico

Donald y Daisy en Los novios:

Guión: Edoardo Segantini

Ilustraciones: Giulio Chierchini

Donald y Daisy en Paulino Pocatesta y la Bella Francisquita:

Guión: Guido Martina

Ilustraciones: Giovan Battista Carpi

Donald en la leyenda de Guillermo Tell:

Guión e ilustraciones: Guido Scala

Ilustración cubierta:

Diseño: Fabio Pochet

Tinta: Federica Salfo

Color: Flavio Chiumento

Ilustración lomos:

Arte: Davide Cesarello

Tinta: Marina Baggio

Color: Valeria Turati

Queda prohibido reproducir total o parcialmente los contenidos de esta publicación, aún citando procedencia. No está permitida la reproducción total o parcial de esta publicación, ni su tratamiento informático, ni la transmisión de ninguna forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros medios, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del copyright.

Edición especial para el diario EL MUNDO. El presente ejemplar debe comercializarse conjunta e inseparablemente con el periódico. Queda prohibida su venta de forma separada.



Los novios de Alejandro Manzoni 7

Donald y Daisy en Los novios 13

Don Gil es el terrible señor que tiene atemorizado al pueblo gracias a la fiel ayuda de los siniestros Golfos Apandadores. Una de sus más importantes misiones es librarse de la pelmaza Gertrudis de Monza, empeñada en casarse con don Gil. Harto de su perseguidora, ordena a Patorenzo Donaldino, juglar errante, que le recite versos. Ni siquiera el propio don Gil imagina lo que su retorcida mente maquina.

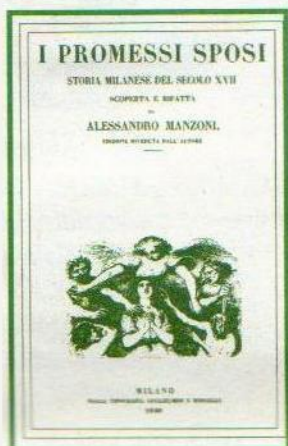
Donald y Daisy en Paulino Pocatesta y la Bella Francisquita 91

Donald en la leyenda de Guillermo Tell 111





LOS NOVIOS DE ALEJANDRO MANZONI



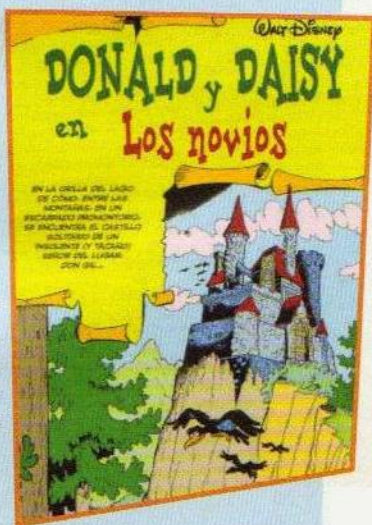
Cubierta de la edición de *Los novios*, publicada en 1840.

Alejandro Manzoni nace en Milán en 1785, en una antigua familia de terratenientes. Después de la separación de sus padres, sigue sus estudios en la universidad de Pavia, pero es en Milán donde entra en contacto con las corrientes poéticas y literarias del momento. Más adelante se reúne con su madre en Francia. Allí se impregna de la cultura francesa y escribe sus dos primeras obras poéticas. En 1808 se casa con la hija de un banquero suizo y después de que ella se convierta al catolicismo, Manzoni se acerca a la Iglesia. Desde ese momento, consagra su vida a la literatura, la religión y el patriotismo.

OBRA MAESTRA

A esta obra se la considera la más representativa del romanticismo italiano y una de las obras maestras de la literatura. Además, tuvo una enorme influencia en la definición de una lengua nacional.

Esta novela tuvo tres versiones distintas en casi 20 años (entre 1821 y 1840). La definitiva se tituló: *Los Novios-Historia milanese del siglo XVII descubierta y reescrita por Alejandro Manzoni*; el escritor fingía haber encontrado un manuscrito del siglo XVII y reescrito una historia que hablaba de la dominación española en Italia y, sobre todo, de las vivencias de dos humildes héroes, dos personas corrientes, Renzo y Lucía, que tuvieron la desgracia de enfrentarse a los poderosos de la época, especialmente don Rodrigo.





En 1819 Manzoni publica su primera tragedia y, dos años más tarde, una composición lírica inspirada en la muerte de Napoleón. Mientras, empieza a dar forma a la primera versión de su novela *Los novios* (*I promessi sposi*). Manzoni simpatizó con el movimiento para la liberación y unificación de Italia. En el primer Parlamento de la Italia Unida en 1861 fue nombrado senador vitalicio, aunque nunca llegó a ir a Roma a tomar posesión de su cargo. Ya entonces, se le consideró la figura más importante de la literatura italiana del siglo XIX.

**DON GANSO,
EL CURA DE
LA OBRA DE
MANZONI, LLAMA
LA ATENCIÓN
POR SU HAMBRE
INSACIALBLE.**

**LOS GOLFOS APANDADORES
NO AMENAZAN AL CURA,
COMO OCURRE EN LA
VERSIÓN ORIGINAL, SINO
A PATORENZO DONALDINO.**

**EN LA PARODIA, EL
MATRIMONIO HA DE
CELEBRARSE CUANTO ANTES;
JUSTO LO CONTRARIO QUE
OCURRE EN LA
OBRA DE MANZONI.**

**ESTE MATRIMONIO
SE VA A CELEBRAR.
¡Y CUANTO ANTES!**



LOS NOVIOS

Está ambientada en Lombardía, entre 1628 y 1630, en la época de la dominación española.

Los protagonistas, Renzo y Lucía, tienen todo dispuesto para casarse cuando el poderoso señor del lugar, don Rodrigo, apuesta con su primo don Atilio que se apoderará de la hermosa Lucía.

Unos hombres, enviados por don Rodrigo, amenazan al cura don Abundio para que no celebre el matrimonio y éste, temeroso, cede. El cura convence a Renzo de que retrase la boda, pero el joven descubre que, detrás de la negativa del cura, está don Rodrigo.

Lucía consigue escapar de un intento de rapto y los dos jóvenes deciden huir y buscar refugio en distintos lugares a la espera de tiempos mejores.

Con la ayuda de Fray Cristóforo, Lucía y su madre se refugian en un monasterio de Monza mientras Renzo huye a Milán. Don Rodrigo encarga el secuestro de Lucía a un poderoso señor de la zona, el Innominado, dispuesto a cometer cualquier delito.



EN LA PARODIA, EL PROBLEMA DE PATORENZO EN MILÁN NO ES LA PESTE, SINO UNA TERRIBLE HUELGA DE CARTEROS.



PATORENZO VA A BUSCAR A SU PRIMO NARCISO, QUIEN TAMBIÉN EN ESTA PARODIA TIENEN MUCHA SUERTE. EN LA OBRA ORIGINAL, EFECTIVAMENTE, EL PROTAGONISTA ACUDE A CASA DE SU PRIMO, AUNQUE HUYENDO DE MILÁN.





MUÃ
MUÃ



WALT DISNEY

DONALD y DAISY

en Los novios

EN LA ORILLA DEL LAGO
DE CÔMO, ENTRE LAS
MONTAÑAS, EN UN
ESCARPADO PROMONTORIO,
SE ENCONTRABA EL
CASTILLO SOLITARIO DE
UN INSOLENTE (Y TACAÑO)
SEÑOR DEL LUGAR.
DON GIL.





Disney

CLÁSICOS DE LA LITERATURA

Amores y leyendas

Donald y Daisy en Los novios

Donald y Daisy en Paulino Pocatesta y la Bella Francisquita

Donald en la leyenda de Guillermo Tell









EN EL SALÓN DEL CASTILLO,
DON GIL SE DEDICABA A SU
HOBBY FAVORITO...



HE TARDADO
SEMANAS, PERO
ME HA QUEDADO
FANTÁSTICA.



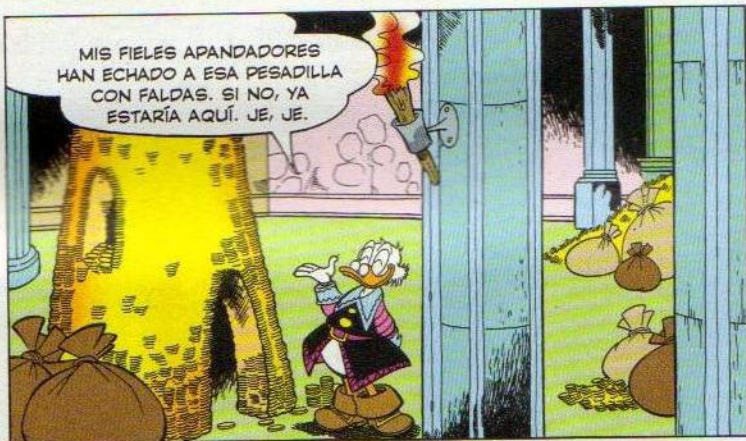
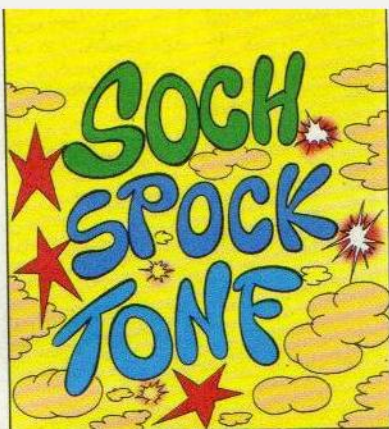




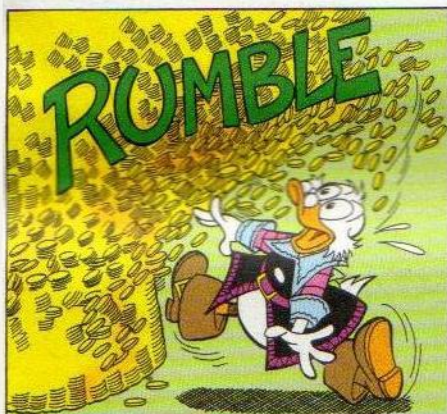












UNAS HORAS
DESPUÉS, LOS
GOLFOS
APANDADORES
TIEMBLAN FRENTE AL
FURIOSO DON GIL...

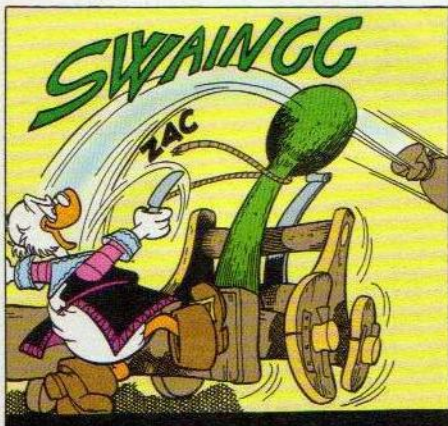
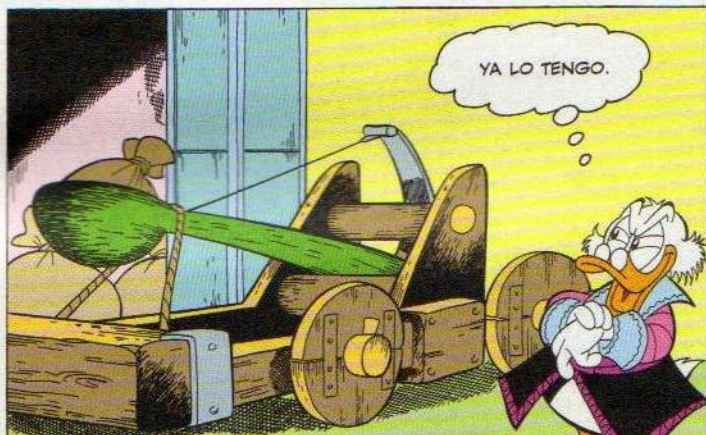
¿CÓMO OS
CASTIGARÉ?!

LAS PROVISIONES SAQUEADAS
Y LOS EMPALAGOS SUFRIDOS
NO TIENEN PRECIO. ¡OS FREIRE
EN ACEITE HIRVIENDO!

ESO NI HABLAR. EL
ACEITE ES CARÍSIMO.



A VECES
BUSCAMOS LO
QUE TENEMOS
DELANTE DE LOS
OJOS. ESO
LE OCURRE A
DON GIL...



EN ESE MOMENTO PASABA
POR ALLÍ PATORENZO
DONALDINO, UN POETA
QUE BUSCABA LA AMISTAD
DE LOS PODEROSOS
PARA VIVIR.

¡CUAC!
¡MI VIDRIERA!

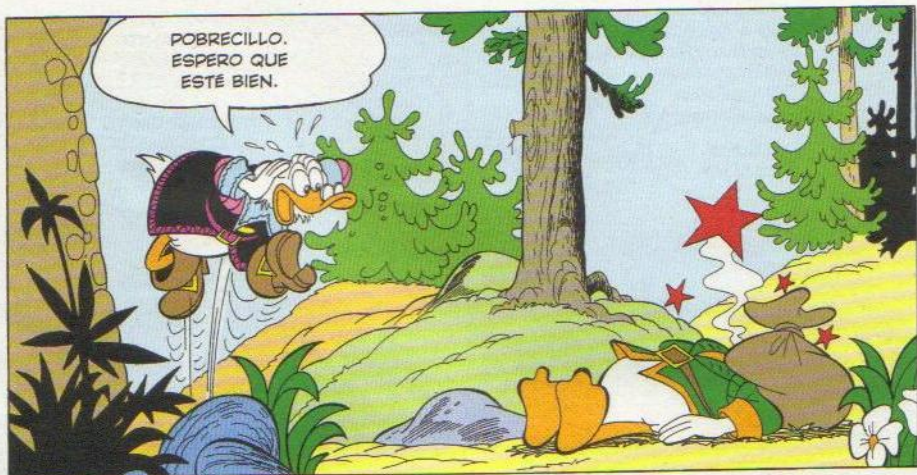
CRASH

SEGURO QUE DON
GIL SABE APRECIAR
MI ARTE.

TONF

¡MIS ESCUDOS!
¡ESE SACO ES
MÍO!



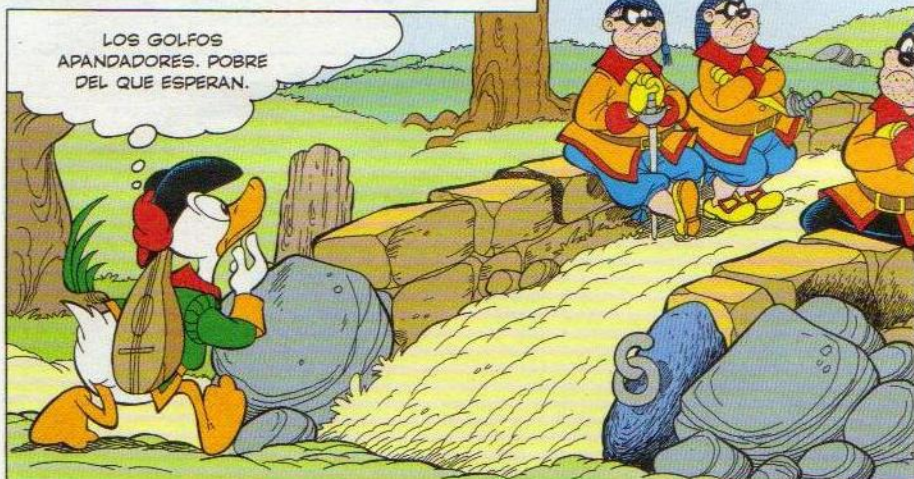












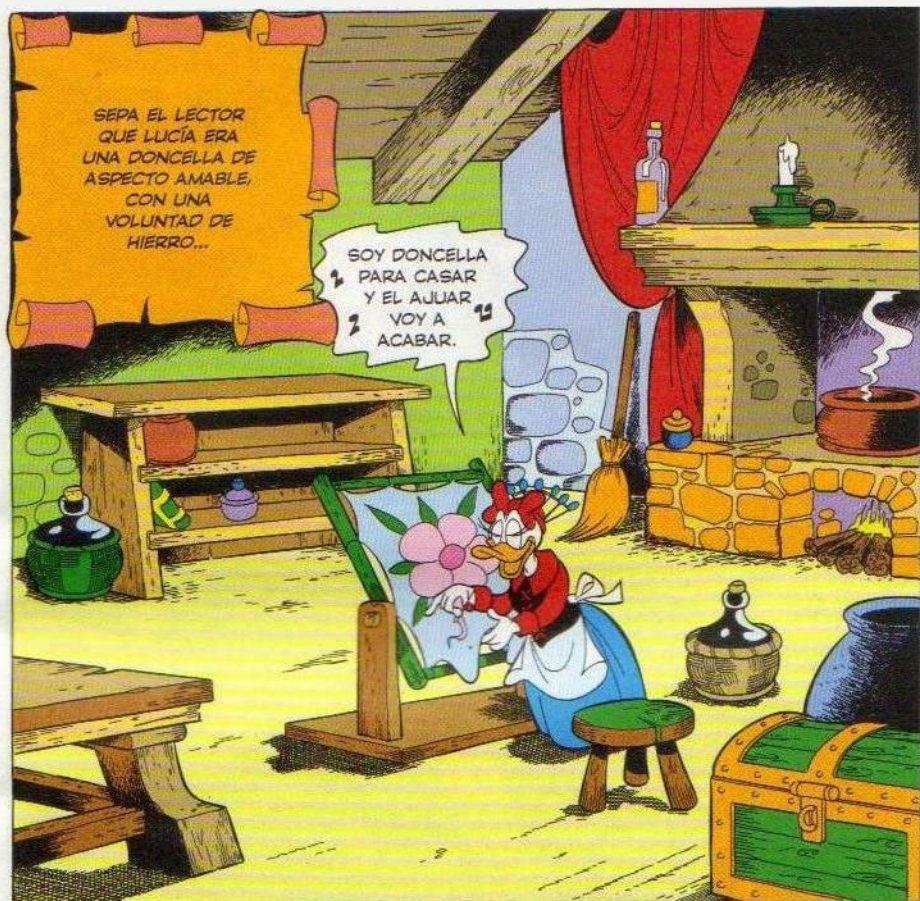




















POR UN LADO LOS
APANDADORES; POR OTRA
DAISELLA. ¡POBRE DE MÍ!



DAISELLA QUIERE BODA Y LOS
APANDADORES LO CONTRARIO. HAY UNA
SOLUCIÓN.



¿DEJAR
ESTE MUNDO
CRUEL?

NO. CONSEGUIR QUE
LOS APANDADORES NO
PUEDAN HACERTE DAÑO.

SON EXPERTOS
EN PATADAS Y
MAESTROS EN
PELEAS.



A VER... ELIXIR...
POCIONES... FILTROS...
ENCONTRARÉ LO QUE
NECESITAS.



LO TENGO. AQUÍ ESTÁ EL
TENTÁCULO ECTOPLASMÁTICO.



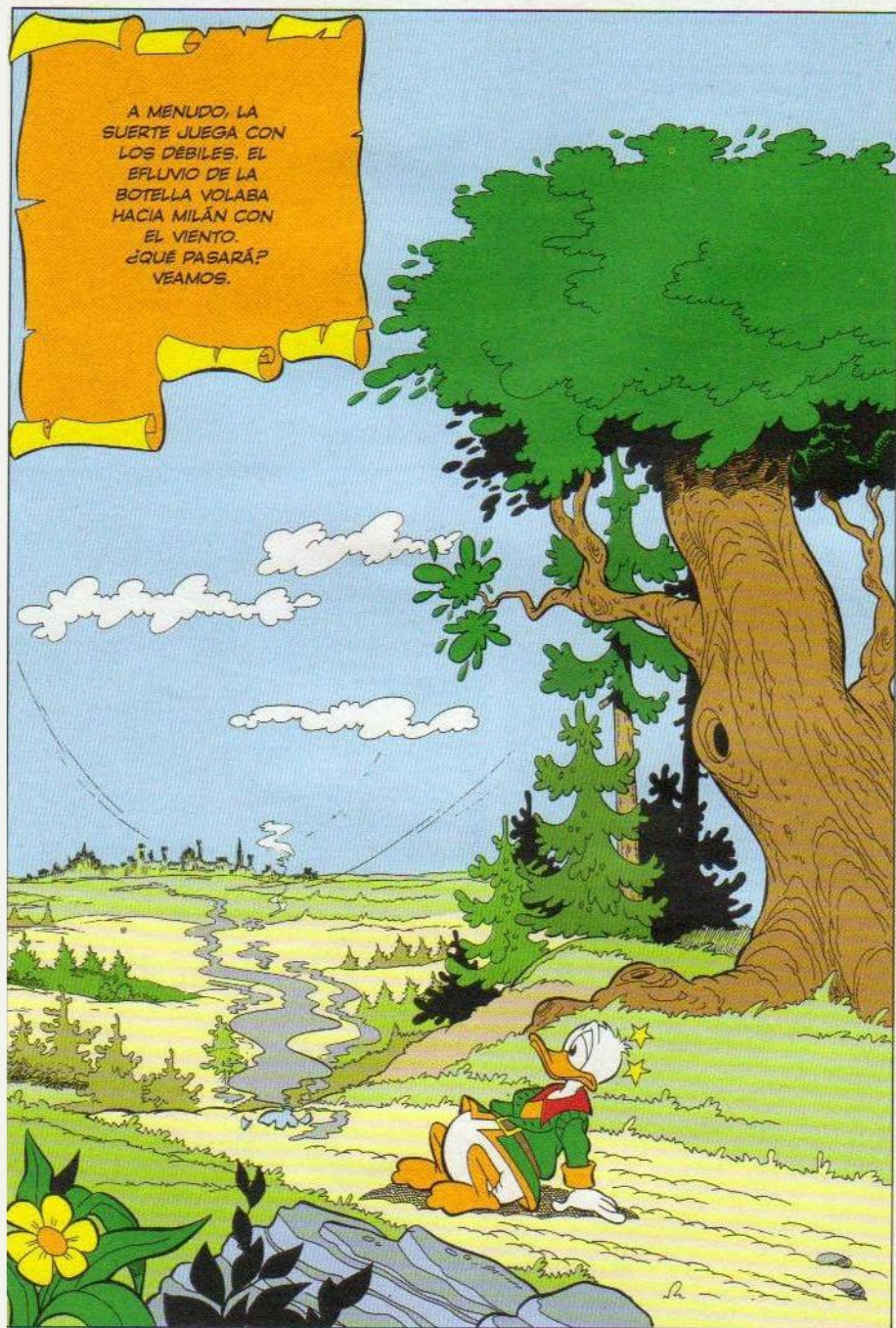
¿TE... TENTÁCULO?



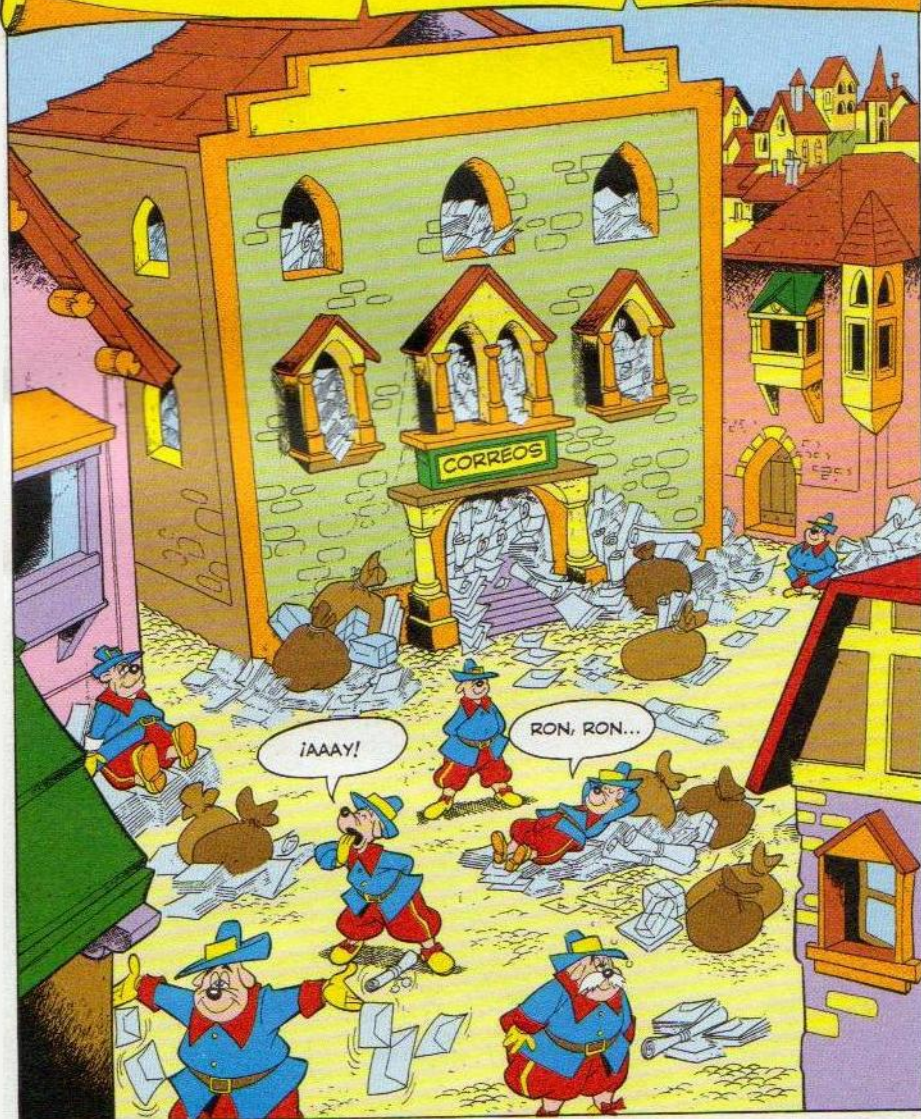




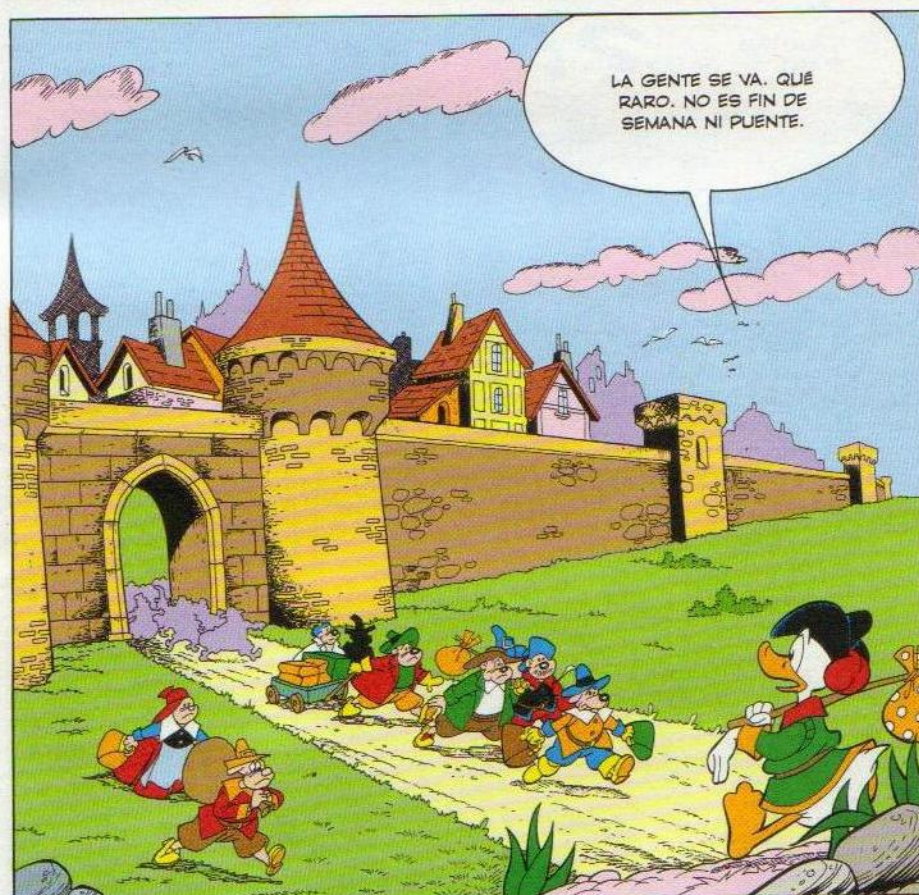
A MENUDO, LA
SUERTE JUEGA CON
LOS DÉBILES. EL
EFLUVIO DE LA
BOTELLA VOLABA
HACIA MILÁN CON
EL VIENTO.
¿QUÉ PASARÁ?
VEAMOS.



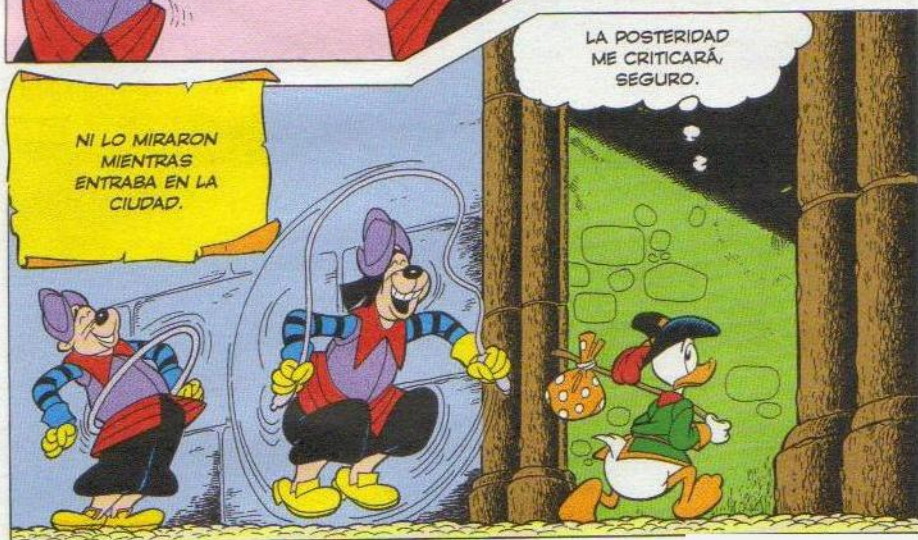
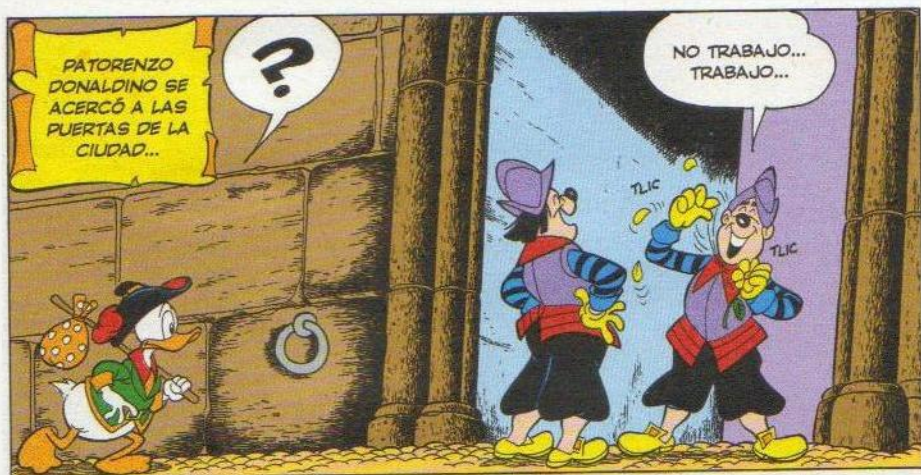
LOS PRIMEROS AFECTADOS FUERON LOS CARTEROS
Y LA PRIMERA HUELGA FUE DE CORREOS...











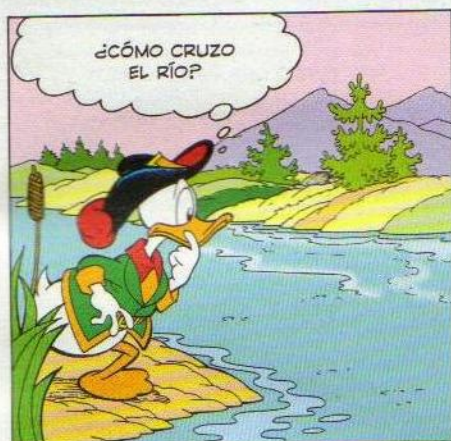


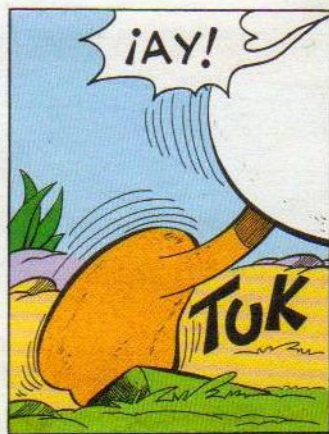




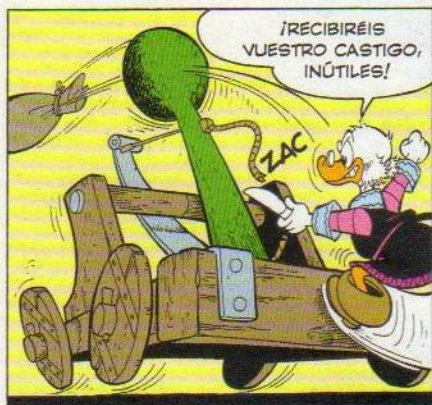


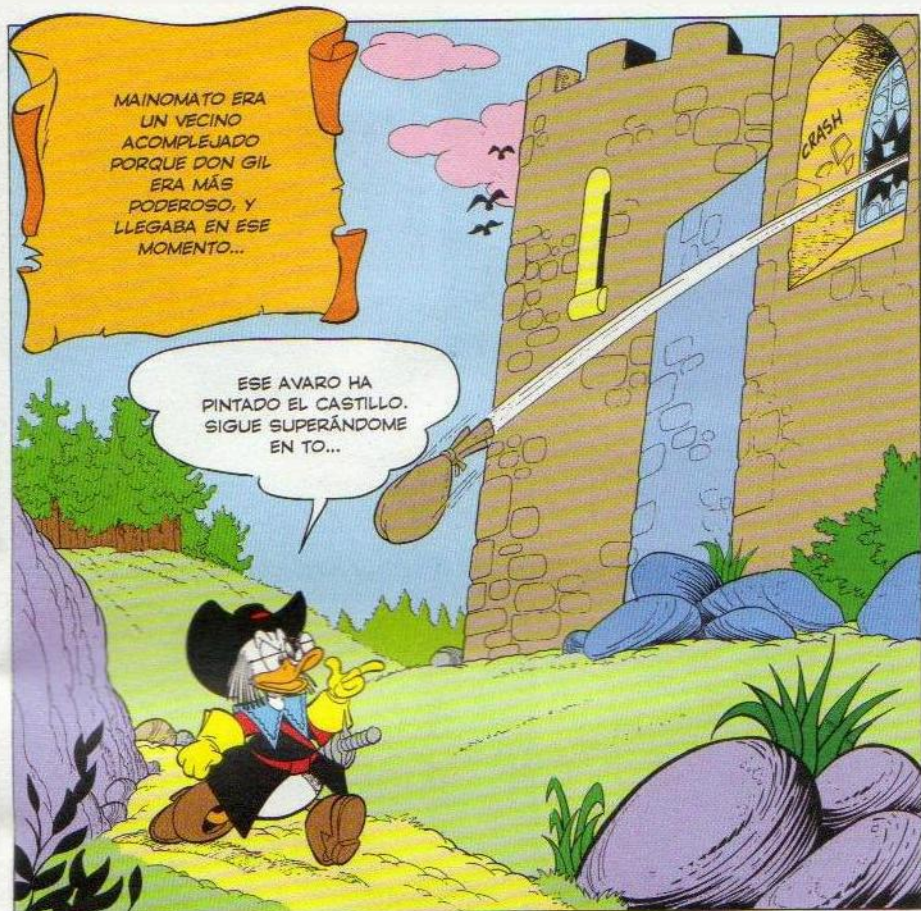




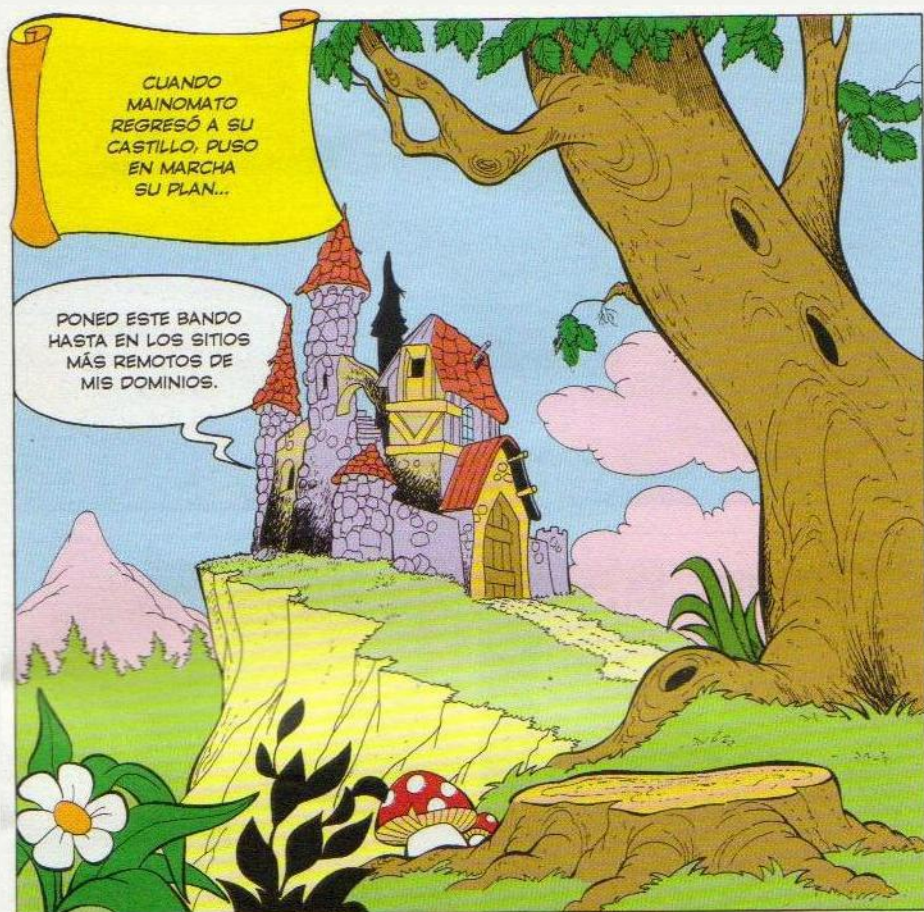












CUANDO
MAINOMATO
REGRESÓ A SU
CASTILLO, PUSO
EN MARCHA
SU PLAN...

PONED ESTE BANDO
HASTA EN LOS SITIOS
MÁS REMOTOS DE
MIS DOMINIOS.



JÉ, JÉ. SOLO TENGO QUE
ESPERAR A QUE EL
PECECILLO CAIGA
EN MIS REDES.

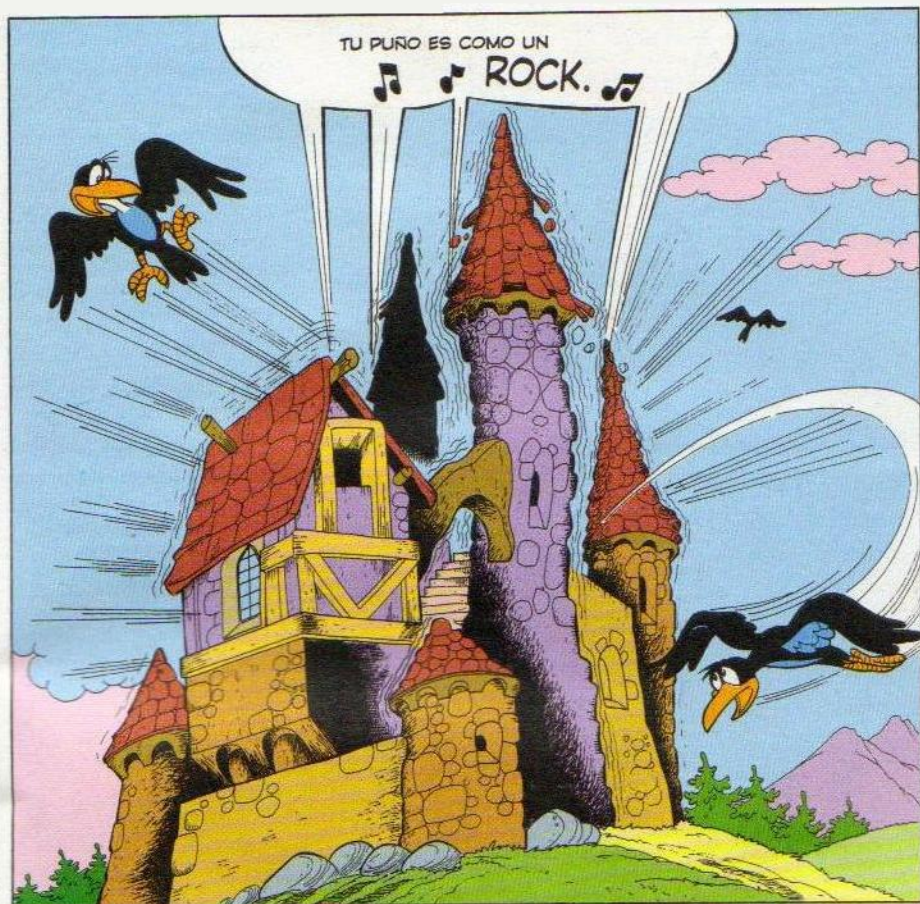














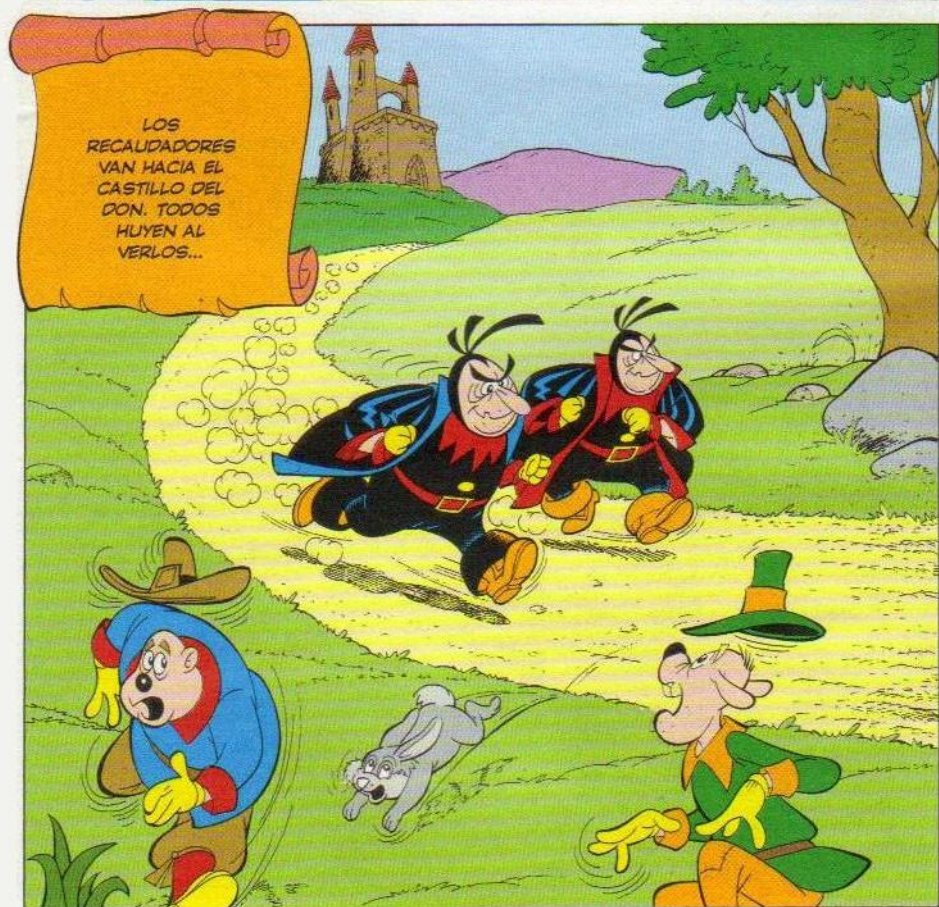




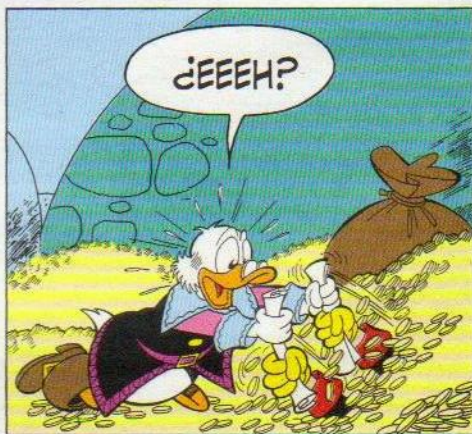
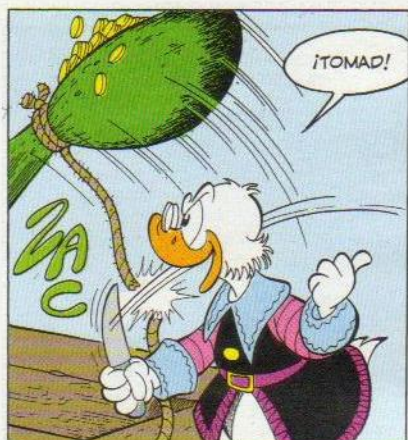














ASÍ, DON GIL PASÓ DEL HONOR DEL
CASTILLO A LA BURLA DEL PUEBLO. UN
MES DESPUÉS ACABARÍA ENTRE LAS
GARRAS DE LA CAUSANTE DE TODO.
¿SE LE OCURRIRÍA ALGÚN OTRO ENREDO?
LA HISTORIA NO LO DICE...

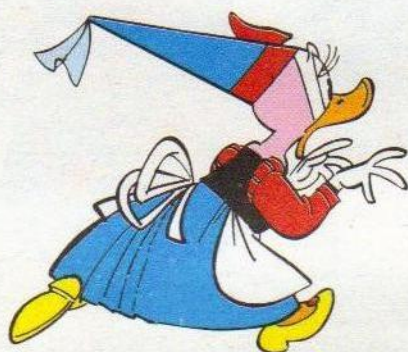
SNIFF.

DENTRO DE
33 DÍAS, 33 HORAS,
33 MINUTOS Y UNOS
SEGUNDOS ACABARÁ
TU CONDENA Y NOS
CASAREMOS.

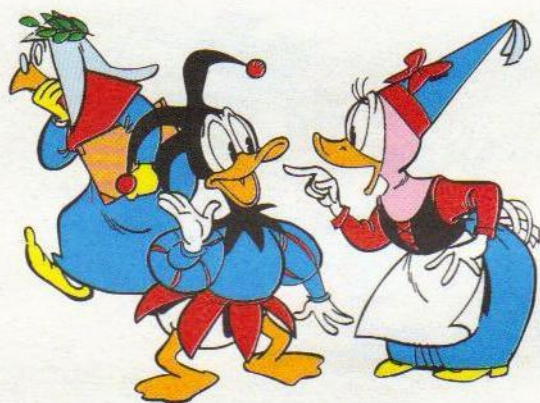
¡JA, JA, JA!

FIN









DONALD y DAISY

en Paulino Pocatesta y la Bella Francisquita

WALT DISNEY

ESTAMOS EN EL SIGLO XIII, EN CASA
DE GUIDO NOVELLO DA POLENTA,
EN EL BANQUETE DE BODA DE
SU HIJA FRANCESCHINA CON
PAOLINO POCATESTA.

¡POLENTA Y
VINO PARA
TODOS!

TENEMOS
QUE IRNOS
EN SEGUIDA,
EL VIAJE ES
LARGO.

SÍ.











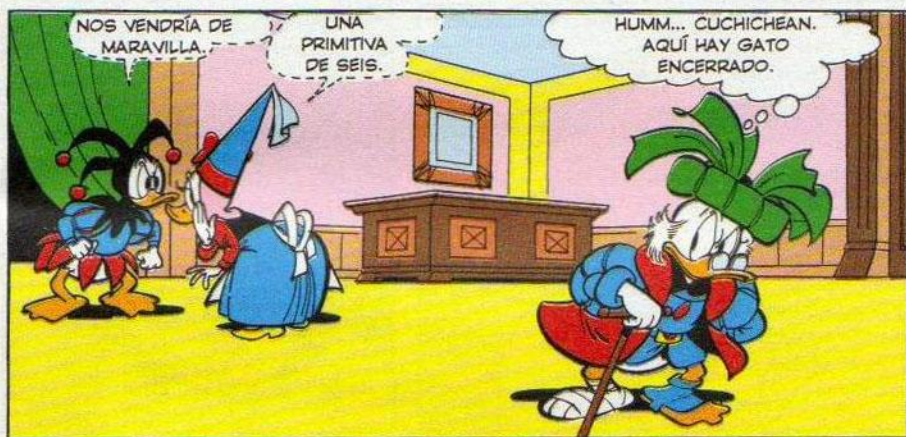














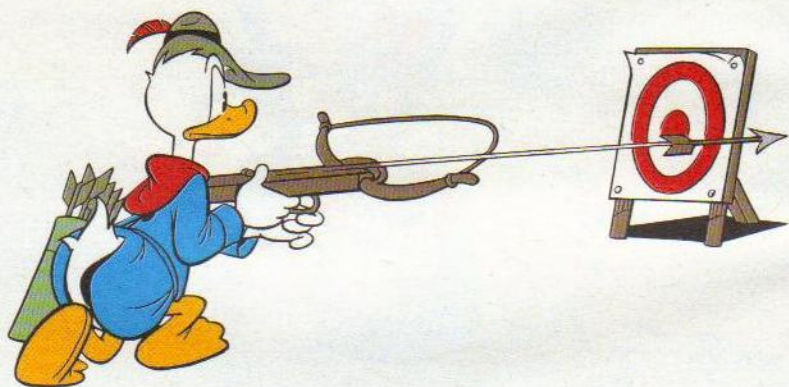


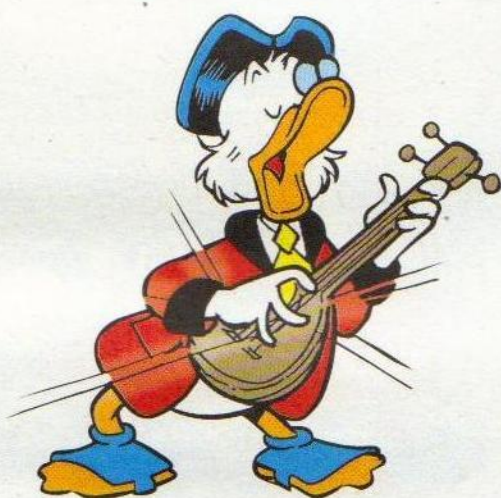














DONALD en la leyenda de Guillermo Tell

WALT DISNEY

TODO EL MUNDO
CONOCE A GUILLERMO
TELL, HÉROE DE LA
INDEPENDENCIA SUIZA.
PERO NO PODEMOS
DECIR LO MISMO DE
DONALD TELL, QUE VIVIÓ
MÁS O MENOS EN EL
MISMO LUGAR Y EN LA
MISMA ÉPOCA.

SE ARREGLAN
RELOJES

DONALD TELL SIEMPRE
SE RETRAZA EN EL PAGO
DE LOS IMPUESTOS.

COMO SUS
RELOJES
DE ARENA.
JE, JE.





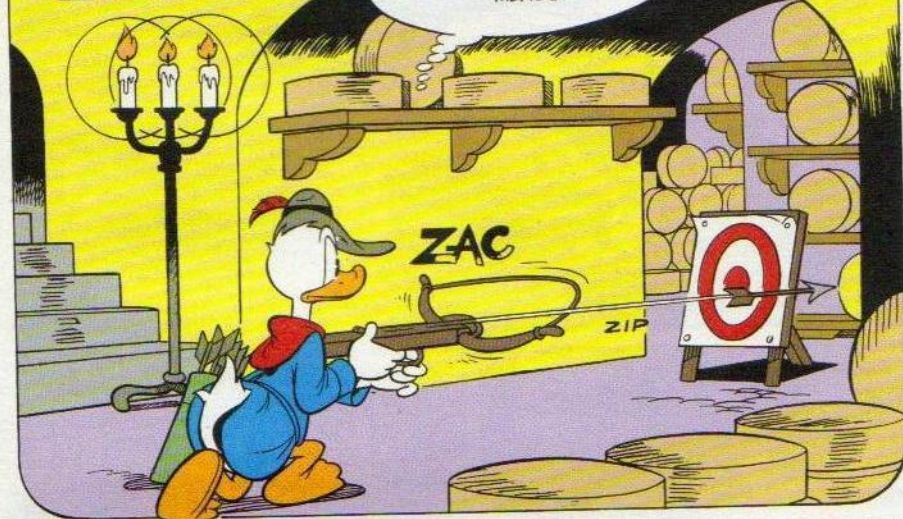






DONALD TELL PASA HORAS
PRACTICANDO EN EL ALMACÉN
DE QUESOS...

NADA. ME
ACERCARÉ MÁS
PARA FALLAR
MENOS.



HASTA
QUE...

NADA. SOY
NEGADO.



¿QUÉ TAL VA.... AAAAH?
¡MIS QUESOS!

HA SIDO SIN
QUERER.











PERDONA, PERO ERES MÁS PELIGROSO QUE LOS APANDADORES.

¡AYYY!



LO SIENTO, NO PUEDES QUEDARTE. PODRÍAS HERIR A ALGUIEN.

VOLVERÉ AL PUEBLO.



SOY UN DESASTRE SIN REMEDIO.

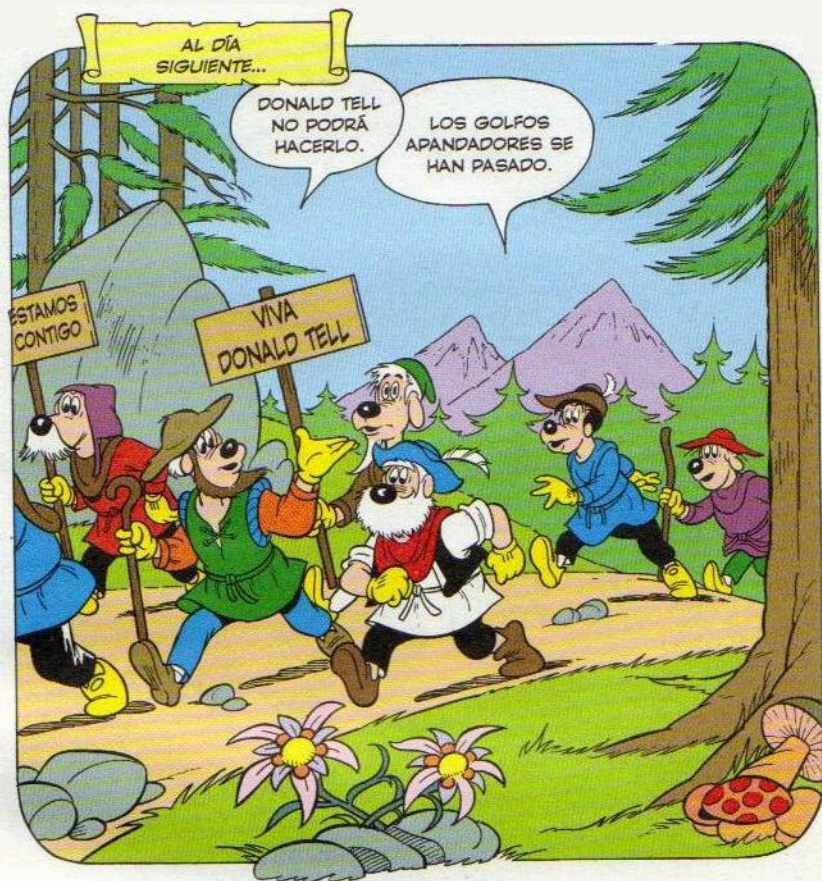


QUÉ VALIENTE. NO SOLO VA ARMADO...



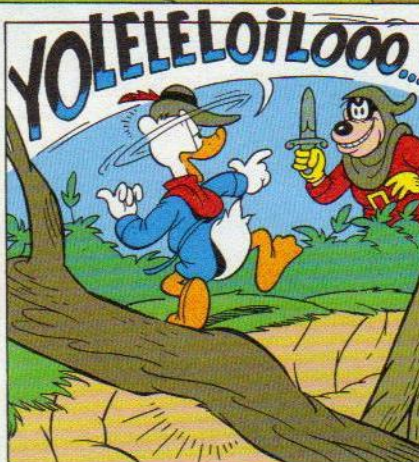


















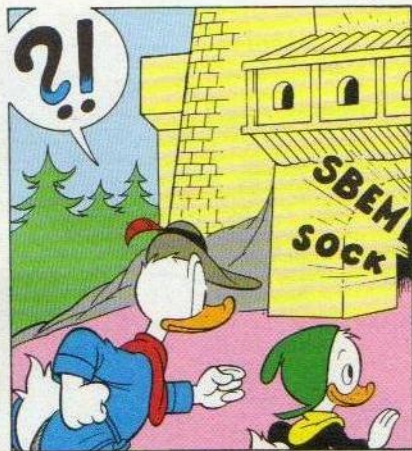
MIENTRAS TANTO,
EN EL LAGO...





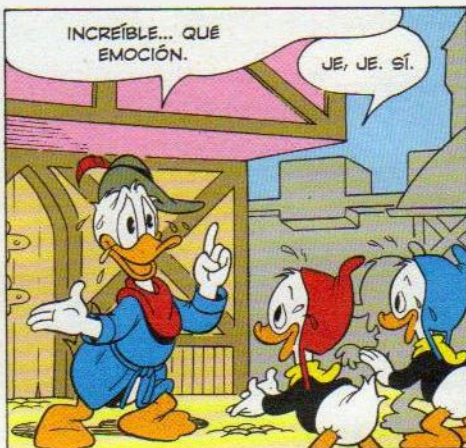






LOS APANDADORES ABANDONAN EL CASTILLO...





ASÍ...



LA LEYENDA PODRÍA ACABAR AQUÍ, PERO HAY QUE AÑADIR ALGO.
DICEN QUE DONALD TELL NO VOLVIÓ A TOCAR UNA BALLESTA,
AUNQUE LA VERDAD ES QUE...

137







NO NOS FIÁBAMOS DE TU
PUNTERÍA Y...



"CUANDO RECIBIMOS
LAS MANZANAS..."

NO ME GUSTARÍA
ESTAR EN VUESTRO
LUGAR.



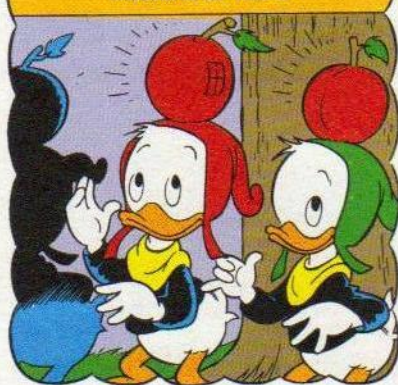
"LAS CORTAMOS POR LA MITAD..."



"LAS PEGAMOS CON RESINA
PARA QUE NO SE NOTARA".



"COMO SUPONÍAMOS,
FALLASTE EL TIRO..."



PERO NOS MOVIMOS Y SE
SEPARARON. PARECIÓ UN BLANCO
PERFECTO.

¡GENIAL!







YODLEiiiOOOOOO...



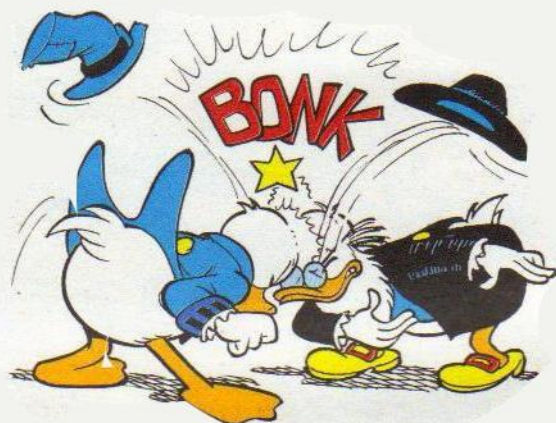
¿DÓNDE APRENDISTE A CANTAR ASÍ?

EN EL BOSQUE, SOBRINOS.

LUCHANDO CONTRA LOS GOLFOS APANDADORES.
JE, JE.







PRÓXIMA ENTREGA:

Disney
CLÁSICOS DE LA LITERATURA

La Odisea

Donald en La Odisea
Donald en La Iliada



biblioteca  EL MUNDO

Clásicos de la Literatura Disney es una gran colección para toda la familia. Donald y Mickey protagonizan divertidas versiones de las obras de los más grandes genios de la literatura universal, en las que la ironía, la fascinación y la magia que caracterizan el mundo Disney están presentes.

TÍTULOS DE LA COLECCIÓN

- | | | |
|--------------------------------------|--|--|
| 1. Los tres mosqueteros | 15. Orlando Furioso | 28. El Cid Campeador |
| 2. La isla del tesoro | 16. Caballeros andantes | 29. Viaje al centro de la Tierra |
| 3. La historia de Marco Polo | 17. El anillo del Nibelungo | 30. El mundo perdido |
| 4. La vuelta al mundo en 80 días | 18. El conde de Montecristo | 31. El tesoro del Mayflower |
| 5. El teatro de Shakespeare | 19. Alí Babá y los cuarenta ladrones | 32. Sherlock Holmes |
| 6. Los caballeros de la Mesa Redonda | 20. Los miserables | 33. El tesoro de la Atlántida |
| 7. Amores y leyendas | 21. Cuento de Navidad | 34. Historias del lejano Oeste |
| 8. La Odisea | 22. Sandokán y la perla de Labuán | 35. El extraño caso del Doctor Jekyll y Mr. Hyde |
| 9. 20.000 leguas de viaje submarino | 23. Los relatos de Edgar Allan Poe | 36. Los casos del comisario Maigret |
| 10. Don Quijote | 24. La posadera | 37. El escudo de Thor |
| 11. Los viajes de Gulliver | 25. La importancia de llamarse Ernesto | 38. Cleopatra |
| 12. Las Aventuras de Tom Sawyer | 26. El avaro | 39. Nefertiti |
| 13. Guerra y paz | 27. El motín de la Bounty | 40. La Copa de Terracota |



PVP: 2,00 €
De venta conjunta e inseparable con EL MUNDO

